

FÜZZIX

Magic Jelly DJ Ball Sound 6x1W

Ref. nr.:153.225



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Fuzzix product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features. Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the unit, please ask advice from a specialist. When the unit is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The unit contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the unit. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the unit near heat sources such as radiators, etc. Do not place the unit on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The unit is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the unit from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the unit is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the unit into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the unit to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the unit to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the unit to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the unit will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the unit in humid rooms or outdoors.
- During operation, the housing becomes very hot. Do not touch it during operation and immediately after.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Secure the unit with an extra safety chain if the unit is ceiling mount. Use a truss system with clamps. Make sure nobody stands in the mounting area. Mount the effect at least 50cm away from inflammable material and leave at least 1 meter space on every side to ensure sufficient cooling.
- This unit contains high intensity LEDs. Do not look into the LED light to prevent damage to your eyes.
- Do not repeatedly switch the fixture on and off. This shortens the life time.
- Keep the unit out of the reach of children. Do not leave the unit unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Only operate the unit with clean hands.
- Do not force the controls.
- If the unit has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the unit on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the unit with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the unit off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the unit.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this unit.
- Keep the original packing material so that you can transport the unit in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.



DO NOT LOOK DIRECTLY INTO THE LENS. This can damage your eyes. Persons who are subject to epileptic attacks should be aware of the effects that this light effect may have on them.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the product will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Fuzzix cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

FUZZIX

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Fuzzix product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt. Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Vraag advies aan een specialist voordat u het apparaat in gebruik neemt. Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, kan er een geur ontstaan. Dit is normaal en zal na enige tijd verdwijnen.
- Het apparaat bevat spanningsvoerende onderdelen. Open daarom NIET de behuizing.
- Plaats geen metalen voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat. Dit kan elektrische schokken en storingen veroorzaken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, enz. Plaats het toestel niet op een trillend oppervlak. Dek de ventilatiegaten niet af.
- Het toestel is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig het niet. Een defect of beschadigd netsnoer kan elektrische schokken en storingen veroorzaken.
- Als u de stekker uit het stopcontact trekt, trek dan altijd aan de stekker en nooit aan het snoer.
- Haal de stekker niet met natte handen uit het stopcontact.
- Als de stekker en/of het netsnoer beschadigd zijn, moeten deze door een gekwalificeerde technicus worden vervangen.
- Als het apparaat zodanig beschadigd is dat interne onderdelen zichtbaar zijn, steek dan NIET de stekker in het stopcontact en zet het apparaat NIET aan. Neem contact op met uw dealer. Sluit de unit NIET aan op een reostaat of dimmer.
- Stel de unit niet bloot aan regen en vocht om brand- en schokgevaar te voorkomen.
- Alle reparaties mogen uitsluitend door een gekwalificeerde technicus worden uitgevoerd.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact (220-240Vac/50Hz) beveiligd door een zekering van 10-16A.
- Bij onweer of als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen. De regel is: Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, kan er condensatie optreden. Laat het apparaat op kamertemperatuur komen voordat u het inschakelt. Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimtes of buiten.
- Tijdens het gebruik kan de behuizing heet worden. Raak deze tijdens en direct na gebruik niet aan.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen, moet u de geldende richtlijnen volgen en de instructies opvolgen.
- Beveilig het apparaat met een extra veiligheidsketting als het apparaat aan het plafond is bevestigd. Gebruik een truss-systeem met klemmen. Zorg ervoor dat niemand in het montagegebied staat. Monteer het effect op minstens 50 cm afstand van brandbaar materiaal en laat minstens 1 meter ruimte aan elke kant om voor voldoende koeling te zorgen.
- Dit apparaat bevat LED's met een hoge intensiteit. Kijk niet in het LED licht om schade aan uw ogen te voorkomen.
- Zet de armatuur niet herhaaldelijk aan en uit. Dit verkort de levensduur.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Laat het apparaat niet onbeheerd achter.
- Gebruik geen reinigingssprays om schakelaars te reinigen. De resten van deze sprays veroorzaken afzetting van stof en vet. Vraag in geval van storing altijd advies aan een specialist.
- Bedien het apparaat alleen met schone handen.
- Forceer de bediening niet.
- Als het apparaat is gevallen, laat het dan altijd eerst door een vakman controleren voordat u het apparaat weer inschakelt.
- Gebruik geen chemicaliën om het apparaat te reinigen. Deze beschadigen de lak. Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die storingen kan veroorzaken.
- Gebruik voor reparaties alleen originele reserveonderdelen, anders kan ernstige schade en/of gevaarlijke straling ontstaan.
- Schakel het apparaat uit voordat u de stekker uit het stopcontact en/of andere apparatuur haalt. Koppel alle snoeren en kabels los voordat u het apparaat verplaatst.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet kan worden beschadigd wanneer er mensen op lopen. Controleer het netsnoer voor elk gebruik op beschadigingen en fouten!
- De netspanning is 220-240Vac/50Hz. Controleer of het stopcontact overeenkomt. Als u op reis gaat, controleer dan of de netspanning van het land geschikt is voor dit apparaat.
- Bewaar het originele verpakkingsmateriaal zodat u het toestel veilig kunt vervoeren.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze instructiemarkering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.



KIJK NIET RECHTSTREEKS IN DE LENS. Dit kan uw ogen beschadigen. Personen met epileptische aanvallen moeten zich bewust zijn van de effecten die dit lichteffect op hen kan hebben.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Fuzzix geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

FUZZIX

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Fuzzix gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden.

- Lassen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Geräts von einem Fachmann beraten. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein Geruch entstehen. Dies ist normal und verschwindet nach einiger Zeit.
- Das Gerät enthält stromführende Teile. Öffnen Sie daher NICHT das Gehäuse.
- Legen Sie keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Innere des Geräts. Dies kann zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Heizkörpern usw. auf. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine vibrierende Oberfläche. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Das Gerät ist nicht für den Dauereinsatz geeignet.
- Seien Sie vorsichtig mit dem Netzkabel und beschädigen Sie es nicht. Ein defektes oder beschädigtes Netzkabel kann zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.
- Ziehen Sie beim Herausziehen des Netzsteckers immer am Stecker und niemals am Kabel.
- Ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Wenn der Stecker und/oder das Netzkabel beschädigt sind, müssen sie von einem qualifizierten Techniker ausgetauscht werden.
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass innere Teile sichtbar sind, stecken Sie den Stecker NICHT ein und schalten Sie das Gerät NICHT ein. Wenden Sie sich an Ihren Händler. Schließen Sie das Gerät NICHT an einen Rheostat oder Dimmer an.
- Setzen Sie das Gerät NICHT Regen und Feuchtigkeit aus, um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden.
- Alle Reparaturen sollten nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose (220-240Vac/50Hz) an, die mit einer 10-16A-Sicherung abgesichert ist.
- Bei einem Gewitter oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Stecker. Es gilt die Regel: Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, kann sich Kondenswasser bilden. Lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es einschalten. Verwenden Sie das Gerät niemals in feuchten Räumen oder im Freien.
- Während des Betriebs kann das Gehäuse heiß werden. Berühren Sie es während und unmittelbar nach dem Gebrauch nicht.
- Um Unfälle in Betrieben zu vermeiden, beachten Sie die geltenden Richtlinien und Hinweise.
- Sichern Sie das Gerät mit einer zusätzlichen Sicherheitskette, wenn das Gerät an der Decke befestigt ist. Verwenden Sie ein Traversensystem mit Klammern. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Montagebereich aufhalten. Montieren Sie den Effekt mindestens 50 cm von brennbarem Material entfernt und lassen Sie auf jeder Seite mindestens 1 Meter Platz, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten.
- Dieses Gerät enthält LEDs mit hoher Lichtintensität. Schauen Sie nicht in das LED-Licht, um Schäden an Ihren Augen zu vermeiden.
- Schalten Sie die Leuchte nicht wiederholt ein und aus. Dies verkürzt ihre Lebensdauer.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Schalter keine Reinigungssprays. Die Rückstände dieser Sprays führen zu Ablagerungen von Staub und Fett. Holen Sie bei Störungen immer den Rat eines Fachmanns ein.
- Bedienen Sie das Gerät nur mit sauberen Händen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit Gewalt.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist, lassen Sie es immer von einem Fachmann überprüfen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung des Geräts. Diese können die Lackierung beschädigen. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Halten Sie sich von elektronischen Geräten fern, die Fehlfunktionen verursachen können.
- Verwenden Sie für Reparaturen nur Original-Ersatzteile, da sonst schwere Schäden und/oder gefährliche Strahlungen auftreten können.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es vom Stromnetz und/oder anderen Geräten trennen. Ziehen Sie alle Kabel und Leitungen ab, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Personen darauf treten. Überprüfen Sie das Netzkabel vor jedem Gebrauch auf Schäden und Fehler!
- Die Netzspannung beträgt 220-240Vac/50Hz. Prüfen Sie, ob die Steckdose passt. Vergewissern Sie sich bei Reisen, dass die Netzspannung des Landes für dieses Gerät geeignet ist.
- Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial auf, damit Sie das Gerät sicher transportieren können.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.



SCHAUEN SIE NICHT DIREKT IN DIE LINSE. Dies kann Ihre Augen schädigen. Personen mit epileptischen Anfällen sollten sich der Auswirkungen bewusst sein, die dieser Lichteffect auf sie haben kann.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Fuzzix ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

Felicitaciones a la compra de este producto Fuzzix. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones. Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas. Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Antes de utilizar la unidad, pida consejo a un especialista. Al encender el aparato por primera vez, es posible que se perciba algún olor. Esto es normal y desaparecerá al cabo de un rato.
- El aparato contiene piezas conductoras de tensión. Por lo tanto, NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos ni vierta líquidos en la unidad. Esto puede provocar una descarga eléctrica y un funcionamiento incorrecto.
- No coloque la unidad cerca de fuentes de calor como radiadores, etc. No coloque la unidad sobre una superficie que vibre. No tape los orificios de ventilación.
- El aparato no es adecuado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un cable de alimentación defectuoso o dañado puede provocar descargas eléctricas y fallos de funcionamiento.
- Cuando desenchufe el aparato de la toma de corriente, tire siempre del enchufe, nunca del cable.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si el enchufe y/o el cable de alimentación están dañados, deben ser sustituidos por un técnico cualificado.
- Si el aparato está tan dañado que se ven las piezas internas, NO lo enchufe a la toma de corriente y NO lo encienda. Póngase en contacto con su distribuidor. NO conecte la unidad a un reóstato o regulador de intensidad.
- Para evitar incendios y descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por un técnico cualificado.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vac/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- En caso de tormenta o si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelo de la red eléctrica cuando no lo utilice.
- Si el aparato no se utiliza durante un periodo prolongado, puede producirse condensación. Deje que el aparato alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo. No utilice nunca el aparato en habitaciones húmedas ni al aire libre.
- Durante el funcionamiento, la carcasa se calienta mucho.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.



NO MIRE DIRECTAMENTE A LA LENTE. Esto puede dañar sus ojos. Las personas sujetas a ataques epilépticos deben ser conscientes de los efectos que este efecto luminoso puede tener sobre ellas.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

No la toque durante el funcionamiento ni inmediatamente después.

- Para evitar accidentes en las empresas, debe respetar las líneas guía aplicables y seguir las instrucciones.
- Asegure la unidad con una cadena de seguridad adicional si la unidad se monta en el techo. Utilice un sistema de truss con abrazaderas. Asegúrese de que nadie se sitúe en la zona de montaje. Monte el efecto a una distancia mínima de 50 cm de material inflamable y deje al menos 1 metro de espacio a cada lado para garantizar una refrigeración suficiente.
- Esta unidad contiene LED de alta intensidad. No mire a la luz LED para evitar daños en los ojos.
- No encienda y apague el aparato repetidamente. Esto acorta su vida útil.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños. No deje la unidad desatendida.
- No utilice sprays de limpieza para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays provocan depósitos de polvo y grasa. En caso de avería, acuda siempre a un especialista.
- Utilice el aparato sólo con las manos limpias.
- No fuerce los mandos.
- Si la unidad se ha caído, hágala revisar siempre por un técnico cualificado antes de volver a encenderla.
- No utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Limpie el aparato sólo con un paño seco.
- Manténgalo alejado de aparatos electrónicos que puedan causar interferencias.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales para las reparaciones, ya que de lo contrario podrían producirse daños graves y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desenchufarlo de la red eléctrica y/o de otros aparatos. Desenchufe todos los cables antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se dañe al pisarlo. Antes de cada uso, compruebe si el cable de alimentación presenta daños o averías.
- La tensión de red es de 220-240Vac/50Hz. Compruebe si la toma de corriente coincide. Si viaja, asegúrese de que la tensión de red del país es adecuada para esta unidad.
- Conserve el material de embalaje original para poder transportar la unidad en condiciones seguras.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Fuzzix no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Fuzzix. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement. Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, demandez conseil à un spécialiste. Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, une odeur peut se dégager. Ce phénomène est normal et disparaît au bout d'un certain temps.
- L'appareil contient des pièces sous tension. N'ouvrez donc PAS le boîtier.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne versez pas de liquides dans l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, etc. Ne pas placer l'appareil sur une surface vibrante. Ne pas couvrir les orifices de ventilation.
- L'appareil ne convient pas à une utilisation continue.
- Faites attention au câble d'alimentation et ne l'endommagez pas. Un câble d'alimentation défectueux ou endommagé peut provoquer des chocs électriques et des dysfonctionnements.
- Lorsque vous débranchez l'appareil d'une prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec des mains mouillées.
- Si la fiche et/ou le câble d'alimentation sont endommagés, ils doivent être remplacés par un technicien qualifié.
- Si l'appareil est endommagé au point que des parties internes sont visibles, ne le branchez PAS sur une prise de courant et ne l'allumez pas. Contactez votre revendeur. Ne raccordez PAS l'appareil à un rhéostat ou à un variateur de lumière.
- Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie et à l'humidité.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant mise à la terre (220-240Vac/50Hz) protégée par un fusible de 10-16A.
- En cas d'orage ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le. La règle est la suivante : Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, de la condensation peut se former. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche. N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces humides ou à l'extérieur.
- En cours de fonctionnement, le boîtier devient très chaud. Ne le touchez pas pendant le fonctionnement et immédiatement après.
- Pour éviter les accidents dans les entreprises, vous devez respecter les lignes directrices applicables et suivre les instructions.
- Fixez l'appareil à l'aide d'une chaîne de sécurité supplémentaire si l'appareil est monté au plafond. Utilisez un système d'armature avec des pinces. Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de montage. Montez l'effet à au moins 50 cm des matériaux inflammables et laissez un espace d'au moins 1 mètre de chaque côté pour assurer un refroidissement suffisant.
- Cet appareil contient des LED à haute intensité. Ne regardez pas dans la lumière des LED pour éviter de vous abîmer les yeux.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit la durée de vie de l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas de sprays de nettoyage pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus de ces sprays provoquent des dépôts de poussière et de graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez toujours l'avis d'un spécialiste.
- Ne manipulez l'appareil qu'avec des mains propres.
- Ne forcez pas sur les commandes.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en marche.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer l'appareil. Ils endommagent le vernis. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Tenir l'appareil à l'écart des équipements électroniques susceptibles de provoquer des interférences.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine pour les réparations, sous peine d'endommager gravement l'appareil et/ou de provoquer des radiations dangereuses.
- Éteindre l'appareil avant de le débrancher du secteur et/ou d'autres équipements. Débranchez tous les fils et câbles avant de déplacer l'appareil.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne puisse pas être endommagé lorsque des personnes marchent dessus. Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé ou défectueux !
- La tension secteur est de 220-240Vac/50Hz. Vérifiez que la prise de courant correspond. Si vous voyagez, assurez-vous que la tension secteur du pays est adaptée à cet appareil.
- Conservez l'emballage d'origine afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.



NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT DANS LA LENTILLE. Cela pourrait endommager vos yeux. Les personnes sujettes à des crises d'épilepsie doivent être conscientes des effets que cet effet de lumière peut avoir sur elles.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non-respect des consignes présentes dans cette notice. Fuzzix ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non-respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

FUZZIX

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Fuzzix. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości. Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zasięgnąć porady specjalisty. Przy pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się pewien zapach. Jest to normalne i zniknie po pewnym czasie.
- Urządzenie zawiera części przewodzące napięcie. Dlatego NIE należy otwierać obudowy.
- Nie należy umieszczać w urządzeniu metalowych przedmiotów ani wlewać do niego płynów. Może to spowodować porażenie prądem i nieprawidłowe działanie.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki itp. Nie umieszczać urządzenia na wibrującej powierzchni. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przystosowane do ciągłego użytkowania.
- Uważać na przewód sieciowy i nie uszkodzić go. Wadliwy lub uszkodzony przewód sieciowy może spowodować porażenie prądem i nieprawidłowe działanie.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda sieciowego należy zawsze wyciągać wtyczkę, a nie przewód.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód zasilający są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone w takim stopniu, że widoczne są jego wewnętrzne części, NIE WOLNO podłączać go do gniazda sieciowego i NIE WOLNO włączać urządzenia. Należy skontaktować się ze sprzedawcą. NIE podłączaj urządzenia do reostatu lub ściemniacza.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru i porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci.
- Wszystkie naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazda sieciowego (220-240Vac/50Hz) zabezpieczonego bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od sieci. Zasadą jest: Odłączaj urządzenie od sieci, gdy nie jest używane.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może dojść do kondensacji. Przed włączeniem urządzenia należy pozwolić mu osiągnąć temperaturę pokojową. Nigdy nie używać urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.
- Podczas pracy obudowa staje się bardzo gorąca. Nie należy jej dotykać podczas pracy i bezpośrednio po niej.
- Aby zapobiec wypadkom w firmach, należy przestrzegać obowiązujących wytycznych i postępować zgodnie z instrukcjami.
- Zabezpieczyć urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa, jeśli urządzenie jest montowane na suficie. Zastosować system kratownicowy z zaciskami. Upewnij się, że nikt nie stoi w obszarze montażu. Zamontuj efekt w odległości co najmniej 50 cm od materiałów łatwopalnych i pozostaw co najmniej 1 metr przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić wystarczające chłodzenie.
- To urządzenie zawiera diody LED o wysokiej intensywności. Nie patrz w światło LED, aby zapobiec uszkodzeniu oczu.
- Nie należy wielokrotnie włączać i wyłączać oprawy. Skraca to czas użytkowania.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Nie używaj sprayów czyszczących do czyszczenia przełączników. Pozostałości tych sprayów powodują osadzanie się kurzu i smaru. W przypadku awarii zawsze należy zwrócić się o poradę do specjalisty.
- Urządzenie obsługiwać tylko czystymi rękami.
- Nie należy uruchamiać elementów sterujących na siłę.
- Jeśli urządzenie upadło, przed ponownym włączeniem należy zawsze zlecić kontrolę przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używać środków chemicznych do czyszczenia urządzenia. Powodują one uszkodzenie lakieru. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
- Trzymać z dala od urządzeń elektronicznych, które mogą powodować zakłócenia.
- Do napraw używać tylko oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń i/lub niebezpiecznego promieniowania.
- Przed odłączeniem urządzenia od sieci elektrycznej i/lub innych urządzeń należy je wyłączyć. Przed przeniesieniem urządzenia należy odłączyć wszystkie przewody i kable.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie zostanie uszkodzony, gdy będą po nim chodzić ludzie. Przed każdym użyciem sprawdzić przewód zasilający pod kątem uszkodzeń i usterek!
- Napięcie sieciowe wynosi 220-240Vac/50Hz. Sprawdź, czy gniazdo zasilania jest zgodne. W przypadku podróży należy upewnić się, że napięcie sieciowe w danym kraju jest odpowiednie dla tego urządzenia.
- Zachowaj oryginalne opakowanie, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.

 Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.

 Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu.

 NIE NALEŻY PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO W SOCZEWKĘ. Może to spowodować uszkodzenie oczu. Osoby narażone na ataki epileptyczne powinny być świadome skutków, jakie może wywołać u nich ten efekt świetlny. Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.

 **WAŻNA INFORMACJA:** Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Fuzzix nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

Gratulujeme ke koupi tohoto produktu Fuzzix. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod, abyste mohli plně využívat všechny jeho funkce. Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku. Postupujte podle pokynů, aby nedošlo ke zneplatnění záruky. Přijměte veškerá preventivní opatření, abyste zabránili požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný technik, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

- Před použitím přístroje požádejte o radu odborníka. Při prvním zapnutí přístroje se může objevit zápach. Je to normální a po chvíli zmizí.
- Přístroj obsahuje části nesoucí napětí. Proto kryt NEOTVÍREJTE.
- Do jednotky nekládejte kovové předměty ani do ní nelijte tekutiny. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem a poruchu.
- Neumísťujte jednotku do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory apod. Neumísťujte jednotku na vibrující povrch. Nezakrývejte větrací otvory.
- Jednotka není vhodná pro nepřetržité používání.
- Dávejte pozor na síťový kabel a nepoškodte jej. Vadný nebo poškozený síťový kabel může způsobit úraz elektrickým proudem a poruchu.
- Při odpojování přístroje ze síťové zásuvky vždy vytahujte zástrčku, nikdy ne přívodní kabel.
- Přístroj nezapojte ani neodpojte mokřima rukama.
- Pokud jsou zástrčka a/nebo síťový kabel poškozeny, musí je vyměnit kvalifikovaný technik.
- Pokud je přístroj poškozen do té míry, že jsou viditelné vnitřní části, NEZAPOJUJTE přístroj do síťové zásuvky a NEZAPÍNEJTE jej. Obratě se na svého prodejce. NEPŘIPOJUJTE jednotku k reostatu nebo stmívači.
- Abyste zabránili nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti a vlhkosti.
- Veškeré opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný technik.
- Přístroj připojte k uzemněné síťové zásuvce (220-240 Vac/50 Hz) chráněné pojistkou 10-16 A.
- Během bouřky nebo pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě. Platí pravidlo: Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, může dojít ke kondenzaci vlhkosti. Před zapnutím nechte přístroj dosáhnout pokojové teploty. Přístroj nikdy nepoužívejte ve vlhkých místnostech nebo venku.
- Během provozu se kryt velmi zahřívá. Během provozu a bezprostředně po něm se ho nedotýkejte.
- Abyste předešli nehodám ve firmách, musíte dodržovat příslušné pokyny a postupovat podle nich.
- Pokud je jednotka namontována na strop, zajistěte ji

- dodatečným bezpečnostním řetězem. Použijte příhradový systém se svorkami. Dbejte na to, aby v montážním prostoru nikdo nestál. Efekt namontujte ve vzdálenosti nejméně 50 cm od hořlavého materiálu a ponechte na každé straně alespoň 1 metr prostoru, aby bylo zajištěno dostatečné chlazení.
- Tato jednotka obsahuje vysoce intenzivní LED diody. Nedívejte se do světla LED, abyste si nepoškodili oči.
- Svítidlo opakovaně nezapínejte a nevypínejte. Zkracuje se tím životnost.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechávejte přístroj bez dozoru.
- K čištění spínačů nepoužívejte čisticí spreje. Zbytky těchto sprejů způsobují usazování prachu a mastnoty. V případě poruchy vždy vyhledejte odborníka.
- Přístroj obsluhujte pouze čistými rukama.
- Na ovládací prvky nepoužívejte sílu.
- Pokud přístroj upadl, vždy jej nechte zkontrolovat kvalifikovaným technikem, než jej znovu zapnete.
- K čištění přístroje nepoužívejte chemické prostředky. Poškozují lak. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.
- Udržujte přístroj mimo dosah elektronických zařízení, která mohou způsobovat rušení.
- K opravám používejte pouze originální náhradní díly, jinak může dojít k vážnému poškození a/nebo nebezpečnému záření.
- Před odpojením přístroje od elektrické sítě a/nebo jiných zařízení jej vypněte. Před přemístěním přístroje odpojte všechny přívody a kabely.
- Dbejte na to, aby se síťový kabel nemohl poškodit, když po něm chodí lidé. Před každým použitím zkontrolujte síťový kabel, zda není poškozený a vadný!
- Síťové napětí je 220-240 Vac/50 Hz. Zkontrolujte, zda síťová zásuvka odpovídá. Pokud cestujete, ujistěte se, že síťové napětí v dané zemi je pro tento přístroj vhodné.
- Uschovejte si originální obalový materiál, abyste mohli přístroj přepravovat v bezpečných podmínkách.



Tento znak upozorňuje uživatele na vysokému napětí, které je uvnitř přístroje a které je dostatečně velké, aby způsobilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento znak upozorňuje uživatele na důležité pokyny obsažené v této příručce, kterou by si měl před používáním přečíst a dodržovat.



NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO OBJEKTIVU. Mohlo by dojít k poškození očí. Osoby, které podléhají epileptickým záchvatům, by si měly být vědomy účinků, které na ně tento světelný efekt může mít.

Jednotka má certifikát CE. Na jednotce je zakázáno provádět jakékoli změny. Certifikát CE by tím pozbyl platnost a zboží by přišlo o záruku!
POZNÁMKA: Aby bylo zajištěno, že jednotka bude fungovat normálně, musí být používána v místnostech s teplotou mezi 5 °C a 35 °C.



Elektrické výrobky se nesmí ukládat do domácího odpadu. Přineste je, prosím, do recyklačního centra. Zeptejte se místních úřadů nebo prodejce na postup. Specifikace jsou typické. Skutečné hodnoty se mohou z jedné jednotky na druhou mírně změnit. Specifikace lze změnit bez předchozího upozornění.

Nepokoušejte se sami provádět žádné opravy. To by zneplatnilo vaši záruku. Na jednotce neprovádějte žádné změny. Tím by také zanikla vaše záruka. Záruka se nevztahuje na nehody nebo škody způsobené nevhodným použitím nebo nerespektováním varování obsažených v této příručce. Fuzzix nemůže nést odpovědnost za zranění osob způsobená nerespektováním bezpečnostních doporučení a varování. To platí také pro všechny škody v jakékoli formě.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / TECHNICKÁ SPECIFIKACE / TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Light source	: Single colour LED
LED colours	: Red, Green, Blue, Amber, White, Ultra Violet
LED power	: 1W
Quantity of LEDs	: 6
Modes	: Automatic programs
Power supply	: 220-240VAC 50Hz
Weight	: 0,57

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice.

www.tronios.com

Copyright © 2023 by TRONIOS the Netherlands